

4. Zavershinskaia, P. (2024). State's Legitimation of Violence through Strategic Narration: How the Kremlin Justified the Russian Invasion of Ukraine. *The International Spectator*, 59(2), 18–36. <https://doi.org/10.1080/03932729.2024.2327492>
5. Kudriavtseva, N. (2025). Research on language in wartime: a critical ethnographic sociolinguistic approach. *Post-Soviet Affairs*, 1–10. <https://doi.org/10.1080/1060586X.2025.2562874>

УДК: 811.111'42:[316.658:327.8:004.738.5](470+571:5/6)

Дослідження наративів російської пропаганди в країнах Азії та Африки: методологічний аспект

Моїсєнко Олена, Мазін Дмитро

Національний університет «Києво-Могилянська академія»

<https://orcid.org/0000-0002-6262-9678>; <https://orcid.org/0000-0002-1487-269X>

Пропаганда – це систематичне, цілеспрямоване поширення інформації, ідей, викривлених фактів, спрямоване на маніпулювання свідомістю та поведінкою людей для досягнення певних політичних, соціальних чи комерційних цілей. Пропаганда рф спрямована не тільки на Україну. Пропаганда рф також спрямована на інші країни світу. Особливу увагу рф зосереджує на поширенні своєї ідеології у країнах «Глобального Півдня» (див.: *кремль проводить масштабну пропагандистську акцію в країнах Глобального Півдня. (21.02.2026) Центр протидії дезінформації.*

<https://cpd.gov.ua/international-direction/globalnyj-pivden/kreml-provodyt-masshtabnu-propagandy-stsku-akcziyu-v-krayinah-globalnogo-pivdnia/>). У контексті жорстокої агресії проти України, важливою складовою російської пропаганди є відбілювання росії. «Відбілювання» росії – це спроби російської пропаганди перекласти відповідальність за агресію, воєнні злочини та руйнування в Україні, на Україну та інші держави, або ж подати дії рф як «вимушені» чи «миротворчі» для маніпуляції міжнародною думкою та зменшення наслідків санкцій. Країни «Глобального Півдня», до яких належать країни Азії та Африки, мають для України важливе значення як дипломатичні та економічні партнери в протидії російській агресії. Саме тому, дослідження особливостей наративів російської пропаганди в цих регіонах для розробки протидії російської пропаганди є актуальними для України сьогодні. Значну роль у розповсюдженні російської пропаганди відіграють посольства рф та «руські дома», які використовують «м'яку силу» для просування російських пропагандистських наративів у певний простір. М'яка сила передбачає вплив на інші держави через культуру та цінності. Дослідження наративів російської федерації в основному фокусуються на дослідженні механізмів та тактик деструктивного інформаційного впливу (див.: *Посібник “Зброя*

інформаційної війни.” (28.07.2025). *Центр протидії дезінформації при Раді національної безпеки і оборони України.* <https://cpd.gov.ua/manual/posibnyk-zbroya-informacziynoyi-vijny>). Проте поза увагою, дослідників та практиків залишаються особливості стратегій просування пропагандистських наративів в залежності від регіону світу та країни.

Комплексне дослідження англомовних сайтів посольств рф та англомовних сайтів «русских домов» в Індії, країні Азіатського регіону, та Кенії, країні Східноафриканського регіону, дозволяє зробити висновок про варіативність стратегій росії у залежності від контексту певної країни у просування своєї антиукраїнської пропаганди через загальний фрейм «м'якої сили» для «відбілювання» своєї агресії проти України. Порівняльний аналіз англомовних сайтів посольств рф та англомовних сайтів «русских домов» в Індії та Кенії дозволяє зробити висновок про необхідність поєднання знань не тільки багатьох галузей мовознавства таких як лінгвокогнітологія, дискурсологія, семіологія, стилістика, але також поєднання знань суміжних дисциплін, таких як геополітика, історія регіонів та країн, особливості культури та світогляду народів певних країн та регіонів світу для розробки ефективних стратегій протидії російській антиукраїнській пропаганді в різних регіонах світу.

Дослідження проводиться у рамках проєкту «Когнітивно-семіотичний і критичний аналіз пропагандистських наративів у міжнародному суспільному дискурсі як засіб протидії російським інформаційним впливам (на матеріалі англомовних сайтів російських культурних центрів і дипломатичних представництв)», що виконується у НаУКМА за рахунок загального фонду державного бюджету (2026-2028 рр.).

UDC 81'42:821.111-3

Linguosemiotic Patterns in Hybrid Chick-Lit Texts: A Corpus-Linguistic Analysis

Tsapro, Galyna

Borys Grinchenko Kyiv Metropolitan University

g.tsapro@kubg.edu.ua

The aim of the present study is to examine linguosemiotic patterns observable in contemporary English-language chick-lit novels and to describe their role in the organisation of the fictional text. In this study, hybrid textual organisation is treated not as a mechanical combination of genre features, but as the coexistence of different discursive and pragmatic elements within a single narrative framework.

The material of the research consists of selected novels by Sophie Kinsella, Marian Keyes, and Beth O'Leary. The analysis is based on corpus-linguistic methodology as described in works by D. Biber et al. (1998) and T. McEnery, A. Hardie (2012). Quantitative data obtained through